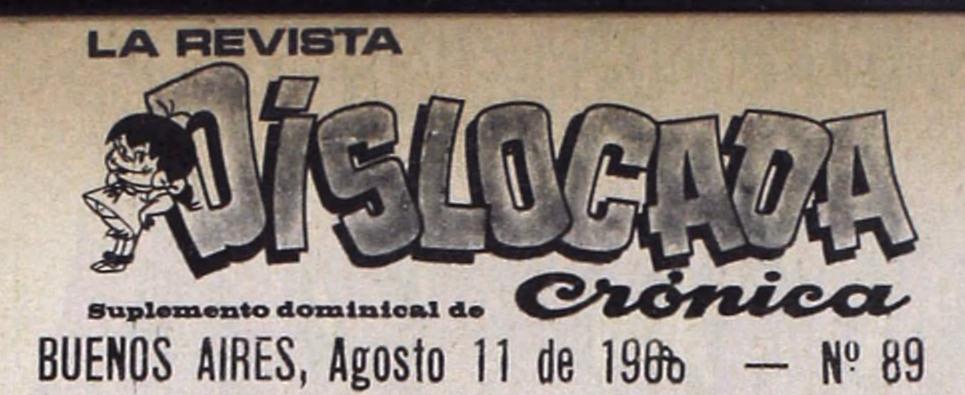
# Suplemento dominical de

—Diga, don..., ¿sabe algo de motores?...



director DELFOR

Secretario de Redacción LALO REY REDACTORES:

JORGE CHAO

GUILLE ESPARTACO

DIBUJANTES:

TOÑO GALLO PEDRO SEGUI BIBAÑEZ OFF GOMEZ GOVIO A. CANTARELLI

#### HOLA DISLOCADOS!!!

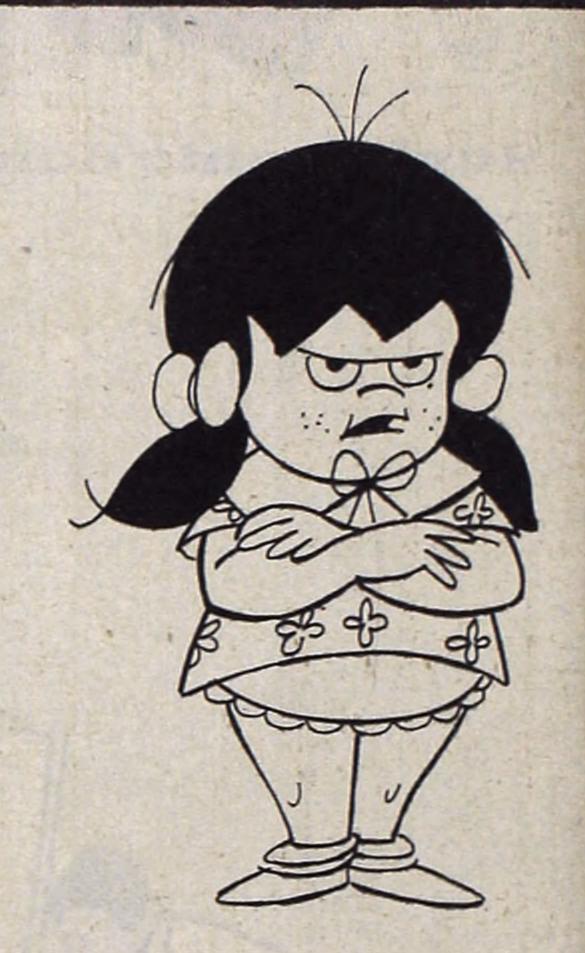
¿Qué tal? ¿Cómo la van pasando? ¡Mejor! No, no digo qué les está pasando sino cómo la están pasando; que son cosas parecidas pero no las mismas cosas. Vale decir, que hay tan solo aproximación.

Y la aproximación es muy importante, dislocados. Porque en la vida hay muchas cosas que uno no puede alcanzar por más que se esfuerce una, entonces lo más importante es la aproximación, o sea el acercamiento, el arrimarse aunque no se pueda bochar.

Cuando uno más cerca estuvo de lo que al final se le fue, tanto o más importante se puede hacer ante los demás que no participaron en la "carrera".

Eso, muestra más que nada la imponderable fuerza que tiene lo que los mayores llaman "el qué dirán" o sea lo que a los demás les parece que hicimos.

Porque cuando se anduvo detrás de algo, sea lo que sea, los demás deben estar concentrados y pensando en si se llega o no se llega; entonces el que estuvo más cerca es el héroe, porque fue el que trató más de hacerlo. Y ser héroe en un mundo tan lleno de... de... ¿cómo les llama tío Délfor? ¡Ah! ¡Me acordé!... de lavamanos... realmente es mucho ¿no? Los espero en la última página para seguir contándoles mis aventuras...



#### Dice un Refrán

#### Por GOVIO



#### ROMANCERO PORTEÑO

Por el Bate Niendo
...AL PROMOCIONAL...

Naciste de manos de Valentin, para anotar a los borrados. Y darles así un buen fin jugando a "lo descansado".

Se pelean por esquivarte, dicen que sos un mal negocio. No vayas así a engranarte, esos son los hijos de Don Ocio.

Pero en la ronda de les ratos donde uno trata de salvarse. Sos el tercero de los campeonatos para que tengan de qué rascarse.

Yo te felicito, hermano y de todo, todo, corazón. Porque en este mano a mano Sos una tabla de salvación.

## VAYA A BAÑARSE!

¡Sí, no importa que sea inviernol ¡Vaya a bañarse lo mismo, señora o señorital Para eso la moda ha efectuado las previsiones del caso. Con estos trajes de ahora, no hay problema de bajas temperaturas. Lo único en con\u00e4ra que le podemos apuntar, es que impide la libre visión de esas pequeñas o grandes partes (sgún la malla) que antes dejaban ver las anticuadas mokinis, bikinis, etc.

Pero, la imaginación siempre puede más que la realidad. Miren fijamente las fotos, luego cierren los ojos e imaginen que la malla moderna es antigua bikini y podrán ver todo lo que quieran ver.

Cierre los ojos señor, haga el experimento y podrá ver cuánta razón

los ojos... y sigue viendo la moderna vestimen-

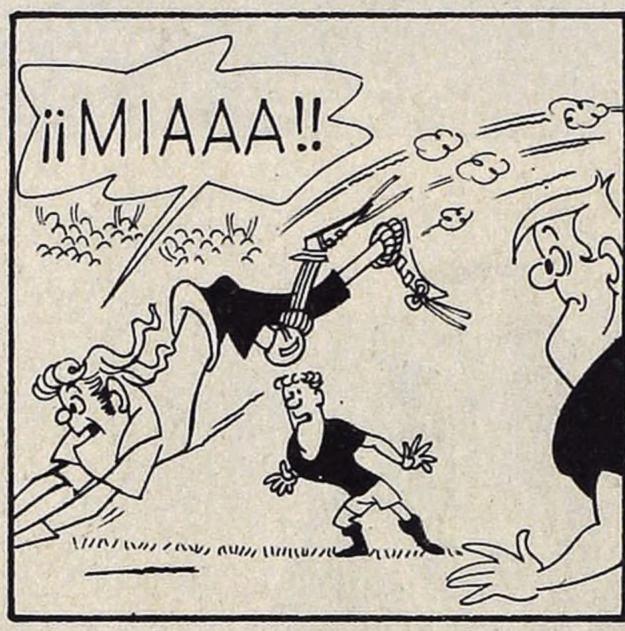
ta de la foto... enfonces... háganos un favor, señor... ¡VAYA A BAÑARSE!!!!















#### CORREO DE LOS HINCHAS

José I. Luso, Las Flores: No, amigo, nada de eso. Roma no consiguió el record antes de ser ciudad abierta. Simplemente lo consiguió... "antes".

Alicia T. Marea Sarandí: Comprendemos su inquietud, señorita. Pero le aconsejamos que si quiere ver fútbol tranquila desde la popular, no vista minifalda, y mucho menos, medias caladas. Nosotros sabemos por qué se lo decimos.

GOLE...

GOLE ...

GOLE ...

#### ¿IMITACION O AVIVADA?

Tras el record batido por el inmenso Amadeo, muchos son los fútbolistas que intentan tomar como ejemplo esa contingencia para sí mismos. La voz de orden parece ser "Vallas Invictas a Muerte".

Pero, hay algunos que en lugar del terreno de la imitación pisan el de la avivada. Tal el caso de un conocido forward de 1ª división que juró batir la marca de Amadeo... no pateando al arco. Imitación... vaya y pase. ¡Pero estas avivadas... NUNCA!

#### MAS RECORDS POR BATIR

En estos prolegómenos del Nacional, todos son intentos y promesas
de hacer caer este u otro record. Ahora parece que los que van a sucumbir, son todos los antecedentes sobre
precios de localidades. La AFA prometió no permitir que los clubes se
AFAnen demasiado en estos intentos... pero...

#### COMPRAS Y VENTAS:

Hasta ahora, cada vez que llegaba el momento de entrar en la danza de los pases, surgían dos nombres indisolublemente unidos: BOCA y AR-MANDO.

Ahora parece que Armando no se conforma con Boca, sino que quiere abastecer a todo el mercado futbolístico local e internacional.

Para ello, en dependencias de la Ciudad Deportiva, se habilitaría un gran supermercado, en cuyas estanterías se exhibirían los cracks con intenciones de cambiar de casaca. Falta saber dónde encontrarán comprador los clubes que quieran comercializar troncos, tronquitos y troncazos. Armando dijo que no le interesa entrar en la puja por la madera. Veremos cómo se las arreglan unos y otros...

#### **IQUE MAL VIVEN** LOS POBRES!

#### ME FALLO EL EXPEDIENTE.

La vida tiene sus vueltas, dijo uno que tenía una calesita, y no le erro. Claro; el punto se referia a su negocio, pero en otro orden de cosas no cabe duda que cada vez hay que dar más vueltas para ganar unas miseras rupias que nos permitan seguir tirando, Algo de eso le pasó al suscripto...

Como últimamente los "borrados" no venian bien y el "gomia" Sauro salia mal entreverado de las gateras me tuve que buscar otro conchabo para poder llegar a fin de mes sin angustia en el bolsillo, que aunque me tilden de prosnico es la peor angustia (fijensen cuántos tipos se amasijan por falta de un mango en el bolsillo).

- Tengo un rebusque piola para vos! -me dijo un punto del Dock, que en una época hacía números para la "Nacional y Oro", y que ahora está quieto porque lo ficharon de la "taquería"

-Paso. -le contesté, porque prefiero sin un mango en libertad y no con guita en el buzón, que al final se la llevan los "ave negras" para que te saquen con fianza.

- Oime, flaco! Es un rebusque honesto ... vos me conocés bien ..

-Precisamente por eso, querido. El punto se sintió molesto y me entrò a explicar mejor el balurdo.

-Mirá, flaco; vos sabés que ahora hay muchos sin laburo, pero pocos que sepan hacer algo ... El "yelte" es el siguiente; te ofrecés para arreglar televisores.

La verdad que me hizo reir.

-- ¡Pero hermano! Yo de la tevé solo sé del otro lado de las camaras ... ¿Cómo me venis con esta milonga?

Me siguió explicando, y ya el asunto me gusto más.

-Esperá que te bata la justa... cuando hay un aparato averiado te presentás vos. le sacás la tapa de atrás y después de poner cara de tipo que sabe decis que hay que llevarlo al taller para arre-glarlo. Te lo cargás en un "tacho", lo traés al taller y deje el arreglo. ¿Qué te parece? ¿La verdad? ¡Cómo se la piensan

algunos para ganarse el mango!

-Puede ser ... -le contesté, aunque sin mucho entusiasmo; pero como la necesidad tiene cara de prestamista, por no decir hereje que queda fule, agarré viaje.

-El primer punto te lo voy a conseguir yo; aquí tenés la dirección ...

Antes de desanimarme del todo me fui en seguida a la dirección indicada. Era la "saca" de una mini que viva con los "drepas". Me atendió ella, --¿Usted es el "service"? —me dijo

de entrada. No me gustó la palabrita, pero como ya estaba jugado segui en el asunto.

-Para servirla, paloma...

La mini acusò el impacto sin pestañear y me llevó al interior del "home" El aparato estaba sobre una mesita con todas las luces apagadas. Haciendo co-mo me había dicho el "gomía", puse rostro de técnico y entré a movertodo; al rato tenía todas las piezas sobre la mesita. Cuántas cosas meten ahi adentro!

Mientras tanto la mini -que se llamaba Monny y estaba separada— me trajo un "feca". La verdad que intimamos bastante, hasta que apareció el viejo, "breca".

-¿Qué pasa aqui? -me preguntó

como botón que lo agarra a uno cruzando con semáforo en contra.

-Pasa, señor, que me tengo que llevar el aparato al taller . .

¿Para qué lo habré dicho?

- ¿El qué? - bramo el viejo- ¡Ya me llevaron uno y no lo trajeron más! [Ladron! [Farabute! [Nena! [Llama a

Me vi en un lio terrible: mi "gomia" no me había contado bien el "fato", y yo habia entrado como un chorlito; menos mal que la mini haba simpatizado conmigo y trató de salvarme.

-- Pero papi! Vos no conocés al senor para acusarlo así.

Vi la salvación y arremeti.

-Su hija tiene razon, señor; yo soy un honrado trabajador, pero si usted duda de mí me voy y chau.

-; Usted no se va nada! Antes me pone todos esos fierritos donde estaban.

No me quedó más remedio que entrar a depositar todo en su lugar; bueno, es un decir, porque iba acamalando donde me quedaba mejor. Fue entonces cuando el viejo tuvo una idea suicida: enchufó el aparato para ver qué había pasado; y lo vio -o no vio ní medio-, porque se produjo una ex-plosión que reite de las 'molotov'' que tiran los muchachitos para hacer lio por el "trocén". Salí de raje. Lo peor fue que no pude fichar apuntamento con la mini porque también se "brecó" conmigo... ¡Qué mal viven los "buscas"!



HOY, A LAS 13, POR SP LENDID, ¡DISLOQUESE!...



Escribió: LALO REY

Jugar al fútbol cuando uno está en la década de los veinte es natural. Papá Parrichito se creyó Amadeo Carrizo y se quiso hacer el loquito a los cuarenta. Así le fue...

El lío empezó, porque no hay duda de que fue un lío, cuando Fito vino a su casa con la novedad de que en el colegio harian un partido de fútbol entre los alumnos y los padres.

—¡Entonces juego yo! —dijo inconscientemente el padre, que en sus buenos tiempos jugaba de wing izquierdo. Seamos sinceros: jugaba en ese puesto porque como no agarraba una, lo ponían ahi para que no molestara...

-- ¡Pero viejo! Vos no estás para esos trotes -- le contestó el muy irrespetuoso de Fito.

-- No me digas viejo que te hago saltar de una patada!

Fue entonces cuando intervino la madre.

-Tu padre tiene razón; no es ningún viejo...

—Así me gusta que reconozcas que todavía estoy en la flor de la edad...

—Sí, estarás en la flor de la edad —la siguió la esposa—. Pero olvidate del partido; Fito tiene razón: ya no estás para esos trotes...

Aquí si que el viejo, perdón, papá Parrichito engranó con todo.

-¡Yo estoy para toda clase de trotes y para demostrarles que no me equivoco, jugaré ese partido!

-¡Fenómeno, papi! —saltó la Coca, que como buena mujer sabía como "empaquetar" a su padre.

La discusión se generalizó y la que más se enojó fue mamá Chola.

-; A mi me importa un pepino que vaya a jugar o no! Pero la que después tiene que pasarte el linimento por todo el cuerpo, soy yo... Acordate de la última vez que jugaste para los del Banco, estuviste una semana con los huesos en falsa escuadra...

—Yo, que vos, iba —la seguia su hija, que por lo visto y oído, era bastante venenosita.

Al final su hijo Fito se puso de su lado para no ser menos que su hermana. —Dejalo que se dé el gusto mami —le dijo la Coca, para agregar—: Está en una edad que si no demuestra que todavía se mantiene joven, se puede traumatizar.

—Lo prefiero traumatizado y no fracturado —contestó con un suspi-

ro mamá Chola.

Una semana después —sábado por la tarde— se jugaba el partido en una cancha de un club comercial. Fito se alistaba en el equipo de los alumnos, mientras que Partichito, logicamente lo hacía en el de los veteranos. Pero había algo que inquietaba a Fito: tenía que jugar de marcador izquierdo, mientras su padre lo hacía en la punta derecha como atacante; sintetizando: el hijo tenía que "marcar" al padre. ¡Oh destino trágico!

A todo esto, mamá Chola y su hija Coca también habían viajado hasta la cancha para no perderse el

"plato".

Comenzó el partido y durante diez minutos no pasó nada digno de mención, salvo la vuelta en que uno de los padres quiso entrar al área y lo levantaron en peso.

--¡A la próxima lo echo de la cancha! --dijo uno que estaba aburrido y hacía de referí para distraerse un poco. Claro, se lo dijo al alumno que habia pegado la patada; si alguno cree que fue Fito, no se equivocaba; ¡daba como un maldito!

Fue entonces cuando papá Parrichito entró en juego por vez primera. Se quiso hacer el Bernao y se vino para el área contraria moviendo los huesos. La verdad que su hijo Fito se pasó; por lo menos tenía que haberse acordado que era su padre. Lo calzó de atrás como lo hacían en sus buenas épocas el Cholo Simeone o Pipo Ferreiro; es lo mismo.

- —¡Ay! —fue el grito angustioso de papá Parrichito que cayó como una bolsa de huesitos hechos puré.
  - -¡Lo mató! -gritó uno del público.
- —¡Viejo! —bramó la esposa. Pero papá Parrichito yacía ya inerte y no hablaba.
- Papá! ¿Cómo estás? -- le preguntaba Fito arrepentido por su "cepillada".
  - -; Està expulsado del field! -le gritó el referí a Fito.

Se armó un revuelo terrible porque el número 7 no reaccionaba. Uno del equipo de los padres, que era médico, diagnosticó en seguida:

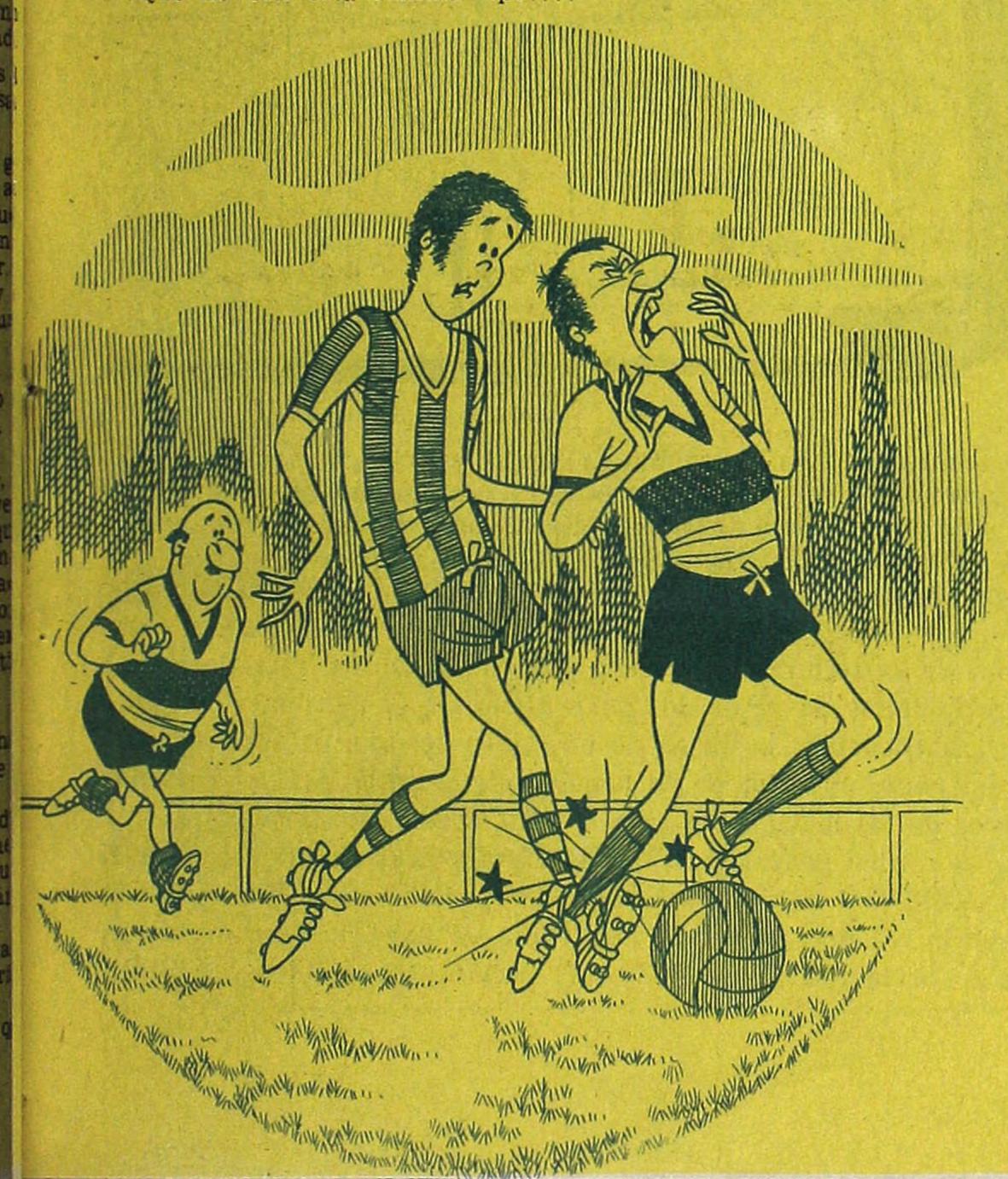
-Tiene fractura en el tobillo, hay que llevarlo en seguida al hospital...

Esa noche, en el hogar de los Parrichito, reinaba la angustia. El padre, con la pierna a media asta, tenia yeso hasta en las uñas de los pies.

- -- ¿Te parece bien lo que has hecho con tu padre? -- le preguntó mamá Chola.
- —Y bueno... el fútbol es el fútbol... la culpa la tiene papá por querer nacerse el crack conmigo. ¿Vieron cómo lo paré? —dijo el inconsciente. Papá estaba enyesado, pero como las manos las tenía libres, agarró un jarrón y se lo revoleó por la cabeza.

Ahora, en la familia Parrichito, hay dos enyesados: papá con el tobillo y su hijo Fito con la nariz y adyacencias...

Qué lio con esta familia tipo!...



## LA TIJERA DE DELFOR

#### EL GRAN CULPABLE

De todos los órganos humanos, que le dicen, el más vituperado, vapuleado, calumniado y todos los "ados" que ustedes quieran, es el pobre hígado. Todo dolor, malestar, mufa, bronca, nervios, es producto directo del mal funcionamiento del hígado. ¿Qué tal?

#### 000

Pero seamos sinceros: ¿Tiene la culpa el pobre? Un play boy se amasija en un lugar de onda con masiva cantidad de medias medidas de whiscacho, se supone importado, y al otro día no puede con su alma ¿Qué pasa entonces? ¡Leña con el hígado!

#### 000

Otro ejecutivo, tratando de hacer relaciones públicas, se la pasa de reunión en reunión, mandándose toda clase de "saladitos" y salchichitas, que hacen a mansalva, los encargados de los lunchs. Fija que, al otro día, este buen ejecutivo también renegará de su hígado...

#### 000

Y no hablemos de los muchachos de la "barra" que se reúnen en el boliche y comienzan a almacenar vermuts entre pecho y espalda, como si fueran agua mineral. Estos también, después, despotrican contra el gran culpable, por lo mal que le funciona.

#### 000

Y viene entonces la gran cuestión: ¿Le duele la cabeza?: el hígado. ¿La espalda?: el hígado. ¿La cintura?: el hígado. Y lo mismo sale culpable cuando duelen hasta los callos...; No, señores! Que cada órgano lleve su propia culpa: en esta época de trasplantes, el corazón también tiene lo suyo y mucho más grave, pero siempre es mejor mirado que el hígado. Claro: los poetas y autores de boleros, le cantan al corazón, pero nadie hizo nunca una letra que diga más o menos así: "desde que tú me dejaste, mi pobre hígado sufre horrores...".

#### 000

Por eso, exigimos una reparación pública, al noble y sufrido hígado que recibe todas las bofetadas. Será justicia.

# PSICOSAS DE MI CIUDAD Por JORGE CHAO

#### el traje del casamiento...

Es negro, o azul oscuro, a veces cruzado pero casi siempre derecho. Vino al mundo el día en que se fijó la fecha del casamiento y la autora de nuestros días, poniendo los ojos en blanco, dijo:

—Vas a tener que hacerte un traje azul oscuro o negro que te sirva para el civil y para la iglesia... porque eso de alquilar el traje de la iglesia, francamente...

Claro, a nadie de la familia le puede entrar en la cabeza eso de alquilar nada menos que un traje, que es algo así como un pedazo de la propia persona que se lo pone. Lo raro de todo este asunto está en que una prenda tan especial, hecha para un momento especial, de modelo y tela tan especiales, a partir del primer año de antigüedad sea lo suficientemente funcional como para sacarnos de cualquier apuro que se pueda presentar.

El traje del casamiento, es la única prenda de vestir con escalafón que existe en el mundo. Tiene estrictamente marcados uno por uno los pasos que han de guiar su travesía por la vida.

Veamos si no, lo que va a tener que hacer año por año:

Primer año: Esta etapa comprende desde la fecha del casamiento hasta el nacimiento del primer hijo o, mejor dicho, hasta el bautizo del primer hijo. Ese día lo sacamos como para mostrarle a amigos y parientes que la inversión que hicimos al comprarlo, no fue al "cohete". Que ese pedazo de carne adornado con puntillas da razón y justificación a la inversión.

Segundo año: Como ya estamos "entrando en grasa" lo pasamos a la batalla antes de que nos quede chico del todo. El primer amago de combate está dado por los otros casamientos de la familia, por los entierros después y, finalmente, por todo otro acontecimiento fuera de lo común que suceda en casa.

Tercer año: Cada vez va siendo menor el espacio o la relación entre "envase-contenido". Por ello este año lo llevamos también cuando vamos al cine. Para disimular nos quejamos diciendo que "parece mentira que una tela tan buena encoja en la tintorería" y mostrando indignados lo estrecho que va quedando, que casi no podemos abrocharlo y todo eso. Cuarto año: Ya decididamente entra en la guerra diaria a la que se ve abocado todo "rico venido a menos". Pasa a acompañarnos en la madrugada de todos los días para ir a la oficina. Claro, que esta introducción a la guerra se la hacemos con todos los honores y sacando pecho al entrar en la oficina decimos: "Parece mentira. Mirá, jes la pilcha del casorio!".



Claro que antes de esto le hicimos la cirujía estética. O sea que, como no podemos adaptar el contenido a la estrechez del envase, optamos por adaptar éste al régimen de uso mediante un adecuado trasplante de costuras. O sea un agrandamiento hasta donde se puede.

Quinto año: Pasa a ser un compañero de todos los días. Con más brillo, que le da el uso. Pero siempre firme en la brecha.

Sexto año: Ya va terminando el ciclo y pasa a la última materia que le falta para recibirse de recuerdo. En la tijera de la patrona y la aguja de la suegra encuentra la forma de un nuevo destino: pasar a ser pantalones del nene, pollerita de la nena, y algún patín para el comedor que se saca de las mangas del saco que no sirven para otra cosa.

Por todo este árbol genealógico, que lo eleva y lo distingue, EL TRAJE DEL CASAMIENTO es realmente para los porteños una Psicosa de la ciudad. Así lo veo yo, si usted lo ve distinto... haga un poco de fuerza y me va a dar la razón. Por ahora me despido como antes... ¡Hasta la otra!





Comenzó haciendo fonomimica, pero era tan bueno, que la gente creia que cantaba él. Un dia cantó; casi tiene que exiliarse.

Comenzó haciendo pininos en la revista porteña junto a ese maestro del monólogo: Pepe Arias. El público esperaba que saliera él, pero no para irse, como puede pensar algún venenosito, sino para deleitarse con su desenfado de porteño.

Un día se encontró con "cara de piedra" Pelele, y armaron un dúo inolvidable; hacían lo que querían arriba del escenario; pero eran mucho cada uno para seguir juntos y tuvieron que abrirse. Ahora se hacen competencia: uno —Pelele— en el Maipo, y el otro —Barbieri— en el Nacional junto a la "Lechuguita".

Si alguno cree que la turquita Zulma se lleva todos los aplausos, se equivoca; el público salta de las butacas cada vez que Barbieri se manda una de las suyas.

El año pasado el capo Délfor lo incorporó a la DISLOCADA, y aqui lo tenemos con nosotros. Hace poco hizo un sketch con su hija mayor; fue un golazo. La dinastía está asegurada. Mejor así.

### ALFREDO BARBIERI

#### EL MEJOR CHISTE DE BARBIERI:

- -¿Cómo se llama usted?
- -Telésforo Garcia.
- -¿Habita?
- -Diminutivo de haba...

#### TENEMOS OTRO MAS DE EL:

En el restaurante, el señor llama indignado al mozo:

—; Mozo! ¡Esta comida es un desastre! Ni los chanchos la podrían comer...

—De acuerdo señor —contestó el mozo—. No la coma...



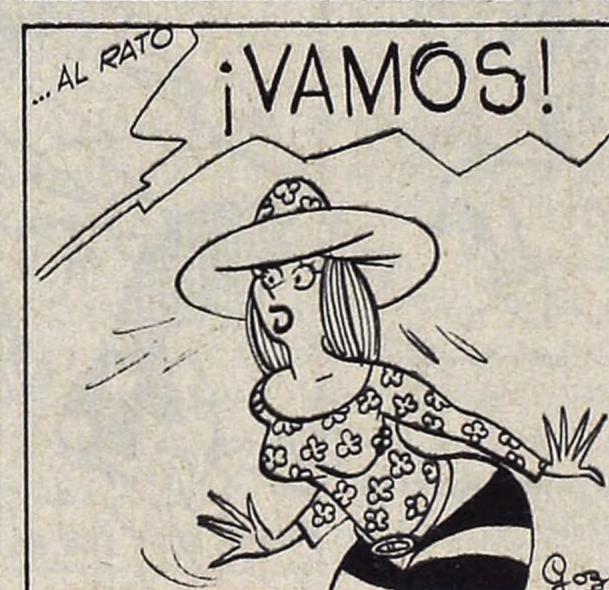
#### LECHERVIDA

#### por GOMEZ

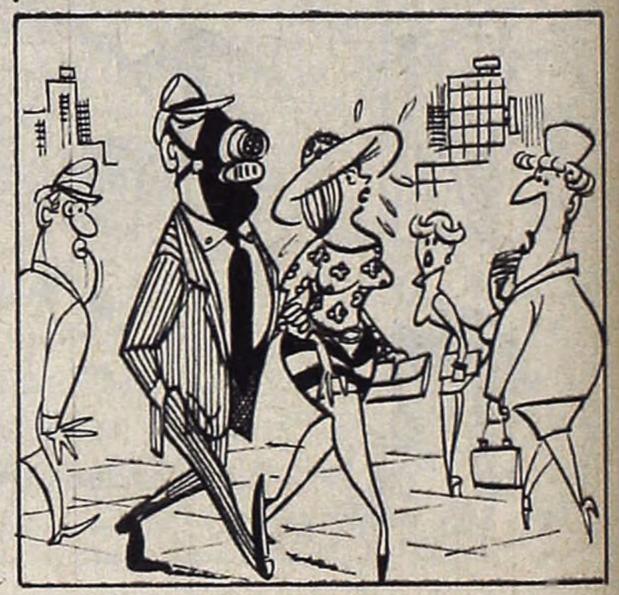












LA PULPERIA DE LA DISLOCADA

Escribió JORGE CHAO

#### SE LA GANO CON EL MATE ...

-¡Y una vez... me acuerdo que se me presentó un gato montés enorme! Era tan grande que cuando subía a un árbol lo quebraba!

-¡Eh! |Se le jué la mano don Bizcocho!

-¿Que se me jué la mano? ¡Ahí lo tene al finao Funes pa'que lo diga!

-¿Junes? -terció Jacinto-. ¡Hombre juerte! ¡Juerte y jornido! Era jornalero! Estaba conchabao en lo de Don Jeresmia Jonseca! ¡Muy ajicionado a las jiestas! ¡Era medio julero! ¡En jin!

-Bueno... y cuente cómo salió de ese entrevero con el gato montés don Bizcocho -dijo Cuernavaca.

-¡Ja, ja, ja! -rió el viejo, al tiempo que al temblarle la mano le tiró en la cara la ginebra del vaso-. Resulta que... yo andaba en busca de un tipo que decian que era el mejor matrero de los alrededores.

-¿Lo iba a pelear? -preguntó Cuernavaca.

-No, lo quería contratar... porque tengo unos caballos y...

-¿Caballo, dijo? Yo soy hombre de a caballo. Cuando nací, no nací en una maternidad, ¡No! Naci en una caballeriza, junto a la yegua madrina. Y cuando me casé, fuí en luna de miel a Bariloche. Pero no en tren. Fuimos a caballo. Nos pasamos toda la noche galopando.

-Bueno, dejen que el viejo Bizcocho cuente lo del gato montés, ¡hombre! -dijo Cuernavaca.

-Bueno. Me habían dicho que habían visto al matrero que buscaba cerca del pueblo y me fui para allá. Antes pasé por lo de la Jacinta.

-¿La Jacinta? Mujer juerte. Juerte y jornida. Pero, es media julera. Y como está gorda, usa jaja. ¡En Jin!

-Siga, viejo, siga -acotó Cuernavaca.

-Sí, sí, ¿dónde estaba?

-En el pueblo.

-¿En el pueblo? ¿Y usted, cómo lo sabe?

-iPorque lo dijo usted riciencito, pues!

-¿Ah, si? Bueno. Ya que estoy en el pueblo, entonces me le acerco al tipo ese, el matrero que le decian.

-¿Cómo era?

-¡Y... sería juerte y jornido! -dijo el Jacinto.

-¡No! -dijo el viejo-. Era más bien "julero". Pero no me le asusté. Me acerqué y le dije: ¿Usted es el más grande matrero de acá?

-¿Matrero? ¡Yo soy el más grande "matero". Y si quiere apostarse un quinientos, que empiecen a cebar mates no más! ¡Ja, ja, ja!

- ¡Es cosa e'mandinga! dijo Cuernavaca mientras recibía en su cara otra copa de ginebra de la temblorosa mano del v'ejo Bizcocho.



#### VECINA, ME PRESTA ...

Decorado: La casa de una buena señora, ubicada en cualquier barrio de la ciudad. Todos son iguales para el caso. Toca el timbre la señora María. Pasan unos instantes, se escuchan gritos adentro y por fin, abre doña Filomena. Y entonces...

—Buenos días, doña Filomena. —Buenos días, doña María. Pase, pase...

-No, estey un poco apurada, ¿sabe?

-¿Pasa algo?
-¡No, por Dios!

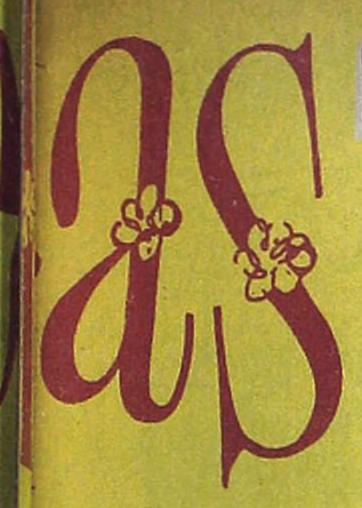
-Ah, menos mal. Me había asustado.

-Venía para ver si me puede devolver la plancha que le presté hace un mes.

—¡Caramba! ¡Qué contrariedad! Casualmente hace una semana se la presté a otra vecina. ¿La necesita con urgencia?

—Yo no, la que la necesita es doña Felicia, porque se la reclama otra vecina, que es la verdadera dueña de la plancha, ¿sabe?





an tener determinada años, que uno termi-

aquélla que son co-

ido a fuerza de nafta!

#### **FILOSOFIAS**

a buena esposa le en-

ones cualquier hombre

s cuando éramos no-

he gustaron las muje-

#### ELLAS... Y NOSOTROS

Alguien dijo y con mucho de verdad: "El matrimonio convierte a un hombre con futuro, en un hombre con pasado".

Un africano de una tribu semisalvaje, se presentó al médico de la misión en la selva.

—Doctor —le dijo el negro—, tú hacer que esta mujer volverse joven —y al decir esto señaló a una vieja que lo acompañaba.

-Eso no es posible -respondió el médico.

-Tú sí hacer posible. Tú, gran brujo.

-No. La ciencia no ha llegado a ese extremo, amigo mío.

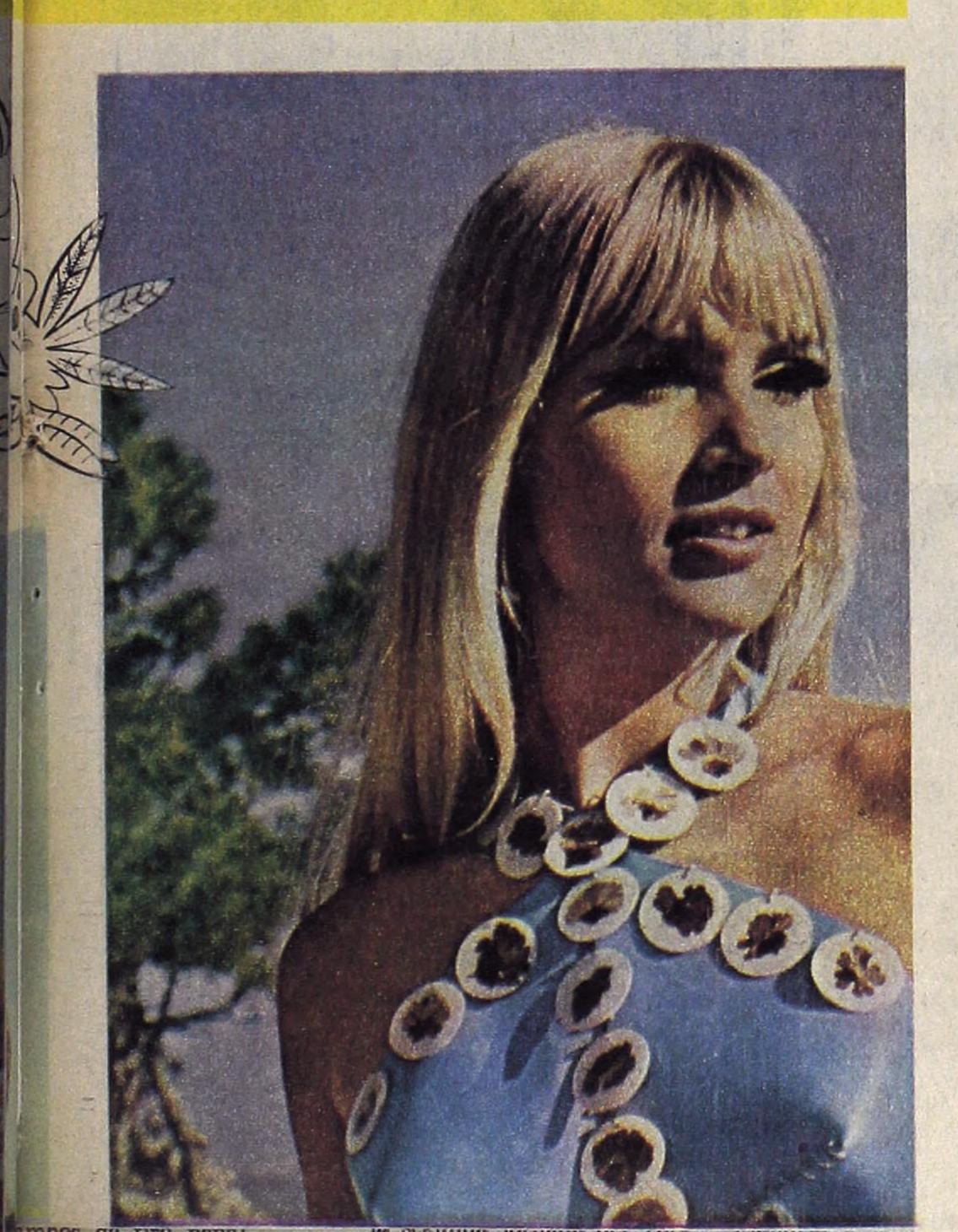
Pero el africano no se dio por vencido y continuó:

-Docter, solo te pido hacerla joven dos días nada más. Solo tiempo para poder venderla.

#### dijo alguien

"Cuando un hombre afirma que va a cambiar de vida, es porque va a cambiar de mujer".

Un optimista es un señor que mientras espera en la puerta de su casa a su señora, pone el metor del automóvil en marcha.





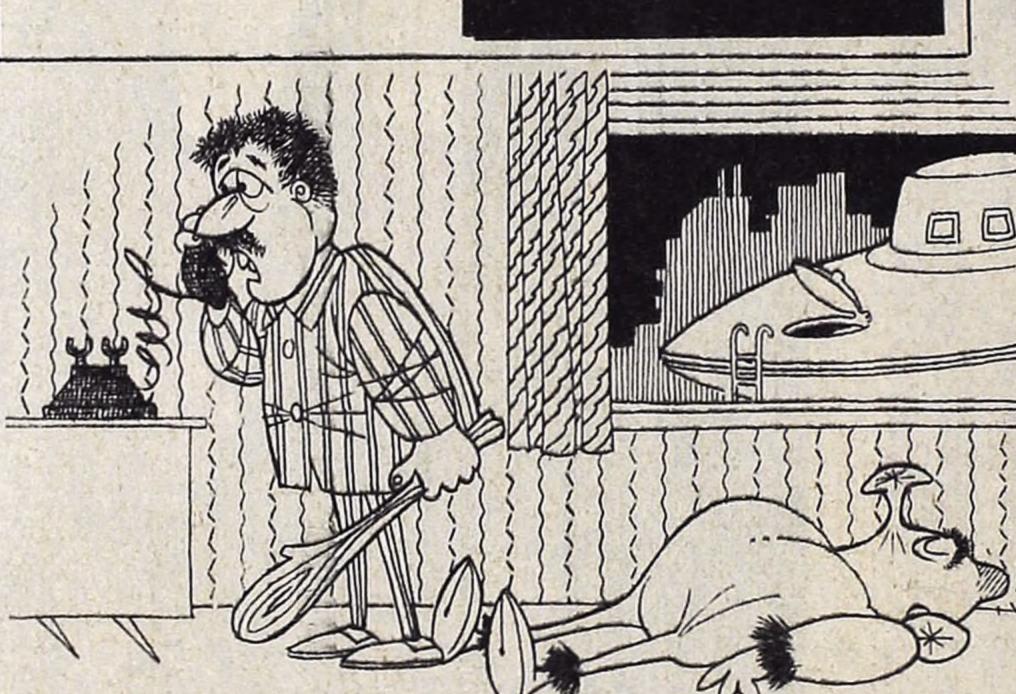
Cada-vez llegan mas! por D

-Ya no se trata solamente de platos...

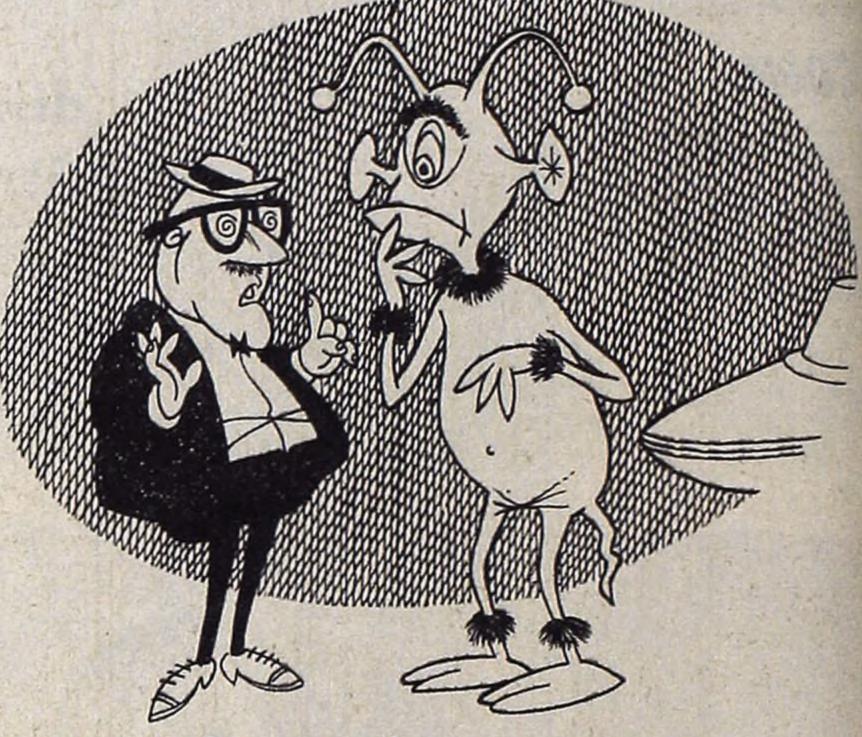


-- Iba para Chascomús y a partir de ahí me dormí y no recuerdo nada. ¿Dónde estoy?...

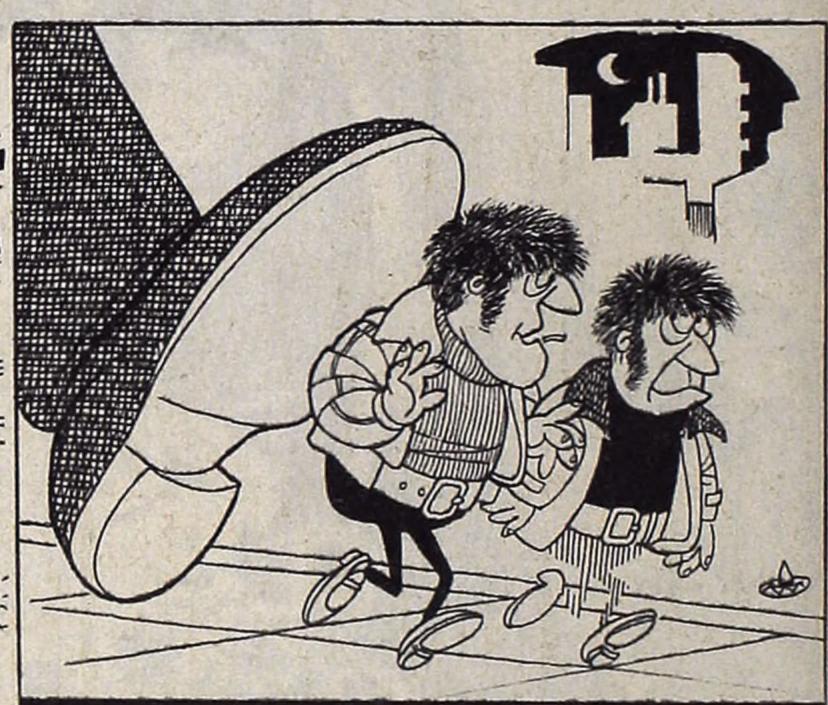




-¿Con la redacción de CRONI CA? ¿Cuánto pagan ustedes por una primicia?



-Sí, señor; hasta que no vea con mis propios ojos un OVNI no voy a creer en nada...



-No sabés el deseo que tengo de averiguar cómo son los habitantes de otros planetas...

# PARA PLAY BOYS

#### SE PASO!

El play boy de la foto -él dice que lo es- se hizo confeccionar abrigo y traje de la misma tela. Por eso la nena asustó cuando lo vio, mientras la mamá ensaya un gesto como diciendo: "¿Y qué querés nena? Ahora los hombres vienen asi..." Si usted trata de promocionarse como play boy, no se vista así a rayas; corre peligro de que lo dejen todo "ra-yado"...





Estas minis de la foto de arriba, visten a la moda "rococó", que este próximo otoño en Europa hara sensación. Se afirma que también la usarán nuestras minis. Si tenemos en cuenta que ya cuesta distinguir a muchos humanos sobre si son nena o varón, con estas vestimentas el asunto se complica. Será cosa de pedir documentos cada vez que haya un happening por ahí...

#### ¿Y LAS PATILLAS?

Cada día se agudiza más la polémica sobre si las patillas van o van. De acuerdo a lo que uno ve, van... claro; algunos dicen que ya pasaron de moda y que en Europa ya no se usan. ¿No? ¿Y lo que tiene Halliday, qué son? Además, a nosotros nos faranfanflute lo de Europa; las usamos o no si queremos, y nos gustan. Punto.



¡Otro que bien baila! El gordo del short a cuadritos, se fue a Miami Beach a lucir su figura. Si no fuera porque a la morena le pagan por eso, jamás se hubiera acercado a él. ¿Cómo? ¿Qué lleva la morocha atrás? Parece un pompón, ¿no? ¡Las cosas que inventan estos cosos para pasarla mejor!

#### ENTRETENGASE CON DELFOR Y LA REVISTA DISLOCADA

siempre con el mejor humor

AHORA CON FABULOSOS PREMIOS! la máxima creación cómica de DELFOR

sobre libros de Guille y Armando Libretos

SABADOS 13.15

TELEONICE







#### PARA HOY: ANOTEN

Según la onda —que algunas veces acierta—, para hoy, que se corre el Acebal en las arenas de Palermo, el cuidador Fregonese presentará a su pupila Sling, que después de curarse las nanas, reaparece con todo.

—No sé si ganará, pero que estará ahí no más, de eso pueden estar seguros —dijo en rueda de amigos. No cabe duda de que los "gomías" harán fila en la ventanilla para ver qué pasa.

Nosotros le pasamos el dato, por si acaso... ¿Quién le dice, no?...

#### IERA HORA!

Los del Jockey —haciendo un esfuerzo— se cotizaron entre ellos y pusieron un semáforo en la Libertadores y Concepción Arenal, que viene a ser la entrada de la "popu". Ahora los muchachos cuando deben cruzar, no hace falta que se encomienden a tata Dios como antes. Eso sí: ¡Atenti chochamus! Nada de cruzar con el semáforo en amarillo; ahí te dan con todo. Mejor esperá y cuando te ponen la "verde", cruzás como un marqués...

#### PARA SANTA MARIA

Este jueves que viene, 15 de agosto —Santa María— está anotada Livonet, que según su cuidador Striglio, puede pasar cualquier cosa. Para más datos está anotada en el premio Cimarrón en 1.500 metros. ¿Ganará? Según Calígula, nuestro informante, puede arrimar. Que Santa María nos ayude...

#### ¿Qué Pasa con Néstor?

Luego del affaire —mejor dicho: afano— de la Plata, el ambiente quedó convulsionado. Por lo pronto a pesar del tiempo transcurrido, los del Jockey se hicieron los burros como si no hubiera pasado nada. Y si no pasó nada ¿por qué salió Yalet custodiado por los milicos aquella tarde? La verdad que están pasando muchas cosas raras y nadie —de los de arriba—se la juega para desenmascarar a los tránsfugas. ¿Hará falta una intervención como en el fútbol?... Vaya uno a saber.

#### TIENE NANA

El burrito Rosano, que estaba para reaparecer, se lastimó de nuevo en un ensayo y tiene para un rato. Hablando de esto, decía un reo:

-Si yo compro un burro y se me lastima, lo hago correr con muletas. ¡No hay derecho!

No es para tanto. Estos nobles brutos lo mismo rinden, si no es en las pistas, lo llevan al haras para que se hagan la festichola y además den divisas a su dueño...

#### TONGUELI

Por IBANEZ





#### Por ESPARTACO

#### LOS MUNECOS

No son melenudos, visten en forma natural y corriente, y declaran enfáticamente que son normales, sin rasgos de iracundia.

Muy jóvenes, buenos músicos, con un solista para destacar, y que aunque él quiera, no puede negar que es hermano de Palito Ortega. Todos sus temas están cantados en castellano, porque opinan que siendo argentinos, no tienen por qué hacerlo en otro idioma que no sea el nuestro, y aparte, el propósito de Los Muñecos es llegar a TODOS, y la única forma de lograrlo, es, antes que nada, hacerse entender.

Ninguno de los integrantes del conjunto supera los 22 años. Luisito Ortega nació en Santiago del Estero (¿qué sorpresa, no?), fue criado en Tucumán y según él, "apiolado" en la capital. Gui-

tarra y canto. El baterista del conjunto es Carlos Hugo Rubano, y aparte de ser un consagrado de los palillos, es el Dany Kaye del conjunto. La primera guitarra es José Cozzía (Pepe); es nacido en Turín (Italia). Aunque nacionalizado arsentino. El será el encargado de viajar a Europa a comprar nuevos equipos con los que piensan "matar". El "serio" del conjunto es el bajista Luis Alberto Olmos (Lito), quien a pesar de haber seguido la carrera universitaria, fue atraido por el imán de la música.

Para fines de julio "Los Muñecos" serán cinco (órgano), y sus discos serán ahora editados por Music Hall.

Si recalqué lo de Luisito Ortega, es para poder decir que él no tiene el complejo de ser el "hermano de Palito Ortega". Muchas veces no importa que la gente sepa que uno es hermano o hijo de alguien importante; lo principal es no demostrarlo uno mismo.

Los Muñecos son representados por

"Continental Shows".



#### CRISTINA:

Esta encantadora muchacha es un nuevo valor de la canción moderna en quien se tienen cifradas esperanzas. Solo 2 discos han bastado para ubicarla en un sitial de preferencia entre los amantes de la canción "beat". Cristina con su encantador estilo ha de ubicarse a corto plazo entre las preferidas del público.

#### MIRANKING

- 1) LA ROSA Y EL MALVON (YA-CO MONTI)
- 2) Delilah (J. Fontana) (Il Nomadi)
- 3) Querida (B. Golsboro) (Sandro)
- 4) Muchacho (Lulú)
- 5) Ave Maria (Hugo Marcel)
- 6) La la la (Massiel)
- 7) Corazón contento (P. Ortega)
- 8) Hazme una señal (Conexión Nº 5)
- 9) El manantial (Franck Pourcel)
- 10) Mi pueblo quedó solo (Yaco Monti)
- 11) La historia del rock (The Turtles)
- 12) Si te amo (Billy Stewart)
- 13) En los puertos de mar (A. Prieto)
- 14) Cuándo (Billy Bond)
- 15) Quimera (Gianni Morandi)

#### LONG PLAYS

- 1) FELICIDAD, FELICIDAD (LOS IRACUNDOS)
- 2) Viento, dile... (Los Gatos)
- 3) Una muchacha y una guitarra (Sandro)
- 4) En ángel de... (P. Ortega)
- 5) Bárbara y Dick
- 6) Es diferente (Massiel)
- 7) Yaco (Yaco Monti)
- 8) El Máximo (J. Ramón)
- 9) La rosa negra (Los Cinco Latinos)
- 10) The Mamas and The Papas
- 11) El toque latino... (H. Malvicino)
- 12) Digan lo que digan (Raphael)
- 13) Impacto (P. Ortega)
- 14) Bovea y sus Vallenatos (M. Hall)
- 15) Juguemos en el mundo (M. Elena Walsh)

#### EL EXITO:

"ALGUIEN CANTO" (MATT MON-RO)

#### MICROFON INFORMA

Salió a la venta "Tomo y obligo", por Enrique Dumas; "Sí te amo", por Billy Stewart: "El toque latino", por Horacio Malvicirio. Pocas novedades esta semana de Microfón, que ahora se lanzó al mercado "con todo" ya que fabrica y distribuye toda su producción disquera que antes hiciera R.C.A. Victor. Felicitaciones pues a Microfón en esta nueva etapa y deseo sinceramente que los acompañe el más amplio éxito.





Dos conjuntos integrados por muchachos argentinos, que triunfan ampliamente, por lo que no cuadra aquello de que "nadie es profeta en su tierra". LOS IRACUNDOS y LOS GATOS. Pertenecen al sello RCA VICTOR.

#### NOVEDADES DEL SELLO ODEON

He recibido los siguientes discos: "Muchacho", por Lulú (la creadora de "Al maestro, con cariño"); "El Manantial", por Frank Pourcel y "La historia del rock", por The Turtles.

Sé por otra parte, que Yaco Monti está finalizando de grabar su último LP en el que se incluyen temas, que por conocerlo, sé que serán seguros éxitos: "La rosa y el malvón" con una letra del propio Yaco que es todo un poema.

Odeón está preparando el lanzamiento de un nuevo valor, a quien ya tuve ocasión de escuchar en un tema suyo que es sensacional. Solo lo nombraban como "Eduardo", pero no sé aún con qué nombre grabará. ¡Ah!, tiene la particularidad de acompañarse con guitarra y armónica al mismo tiempo.

#### INFORMA R.C.A. VICTOR

Este sello me ha hecho llegar muchas novedades, fotos y discos. Un LP de Bárbara y Dick que incluye entre otros temas: "Querida" y "Judy Disfrazada" como así también el éxito de este simpático dúo "La balada de Bonnie and Clyde".

Un LP de The mamas and de papas con 12 temas, entre los que cabe destacar: "El derecho de amar a alguien", "Niño de Géminis" y "Mansiones".

En discos simples, el conjunto Conexión número cinco con "Hazme una señal" y "Si tuviera tiempo". De Antonio Prieto: "En los puertos de mar" y "Manolo".

Los Cruceños con "La primera piedra" y "Te vas de mí".

Los Chalchaleros y Chiquilín con "Juro amarte".

Henry Mancini con "Norma la de Guadalajara" y "Nada que perder".

#### C.B.S. COLUMBIA

Columbia me hizo llegar el último LP de Sandro que contiene sus últimos grandes éxitos. Sandro, ganador del primer festival de la canción de Buenos Aires con "Quiero llenarme de ti", a partir de ahí fue tocado por la varita mágica del éxito y ahora es reclamado de todas partes. Exito sensacional en Chile y Perú se apresta ahora a partir hacia Puerto Rico y otros países del Pacífico.

En este LP de Sandro, quiero destacar algunos de sus temas: "Querida", "Porque yo te amo", "Una muchacha y una guitarra".

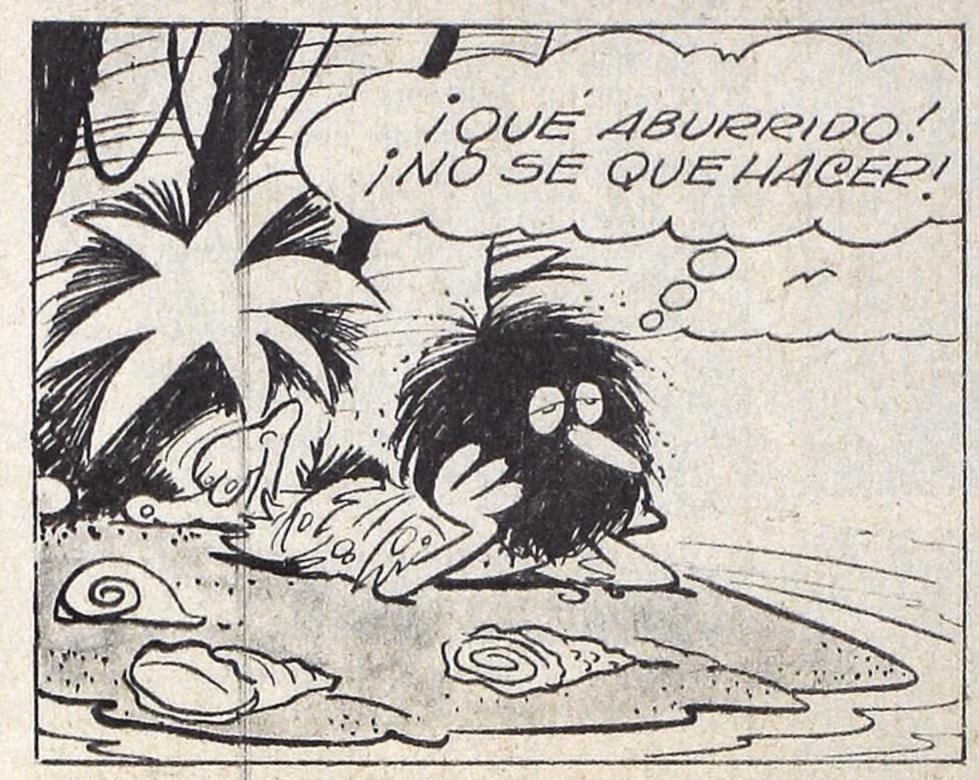
#### DISCOS QUINTO

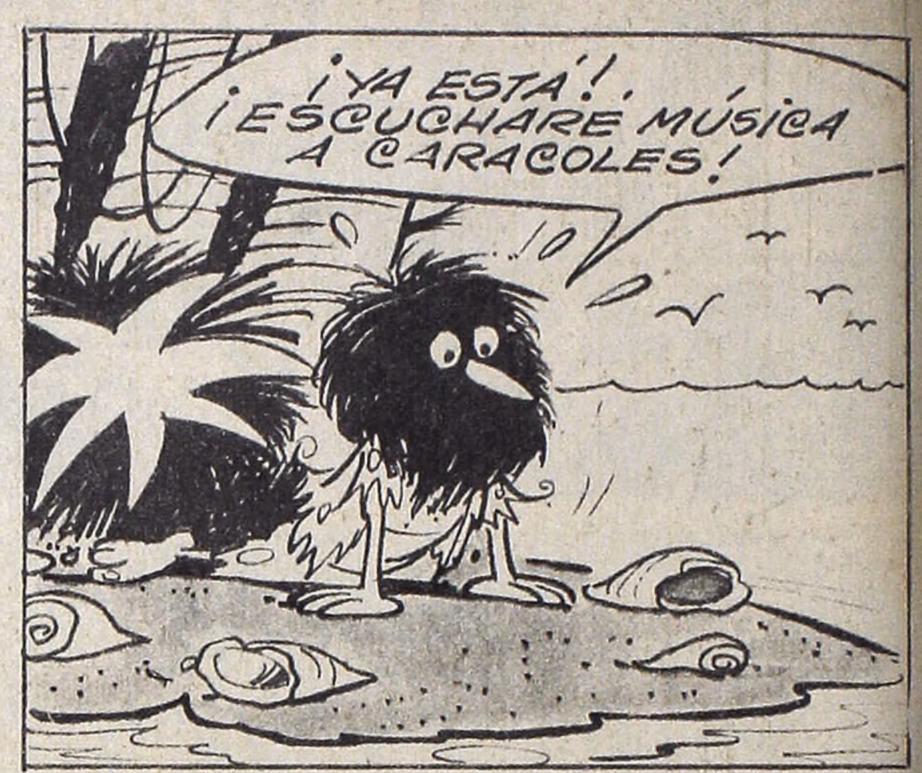
Este joven sello argentino, edita las canciones de Los Cinco Latinos, a quienes cuenta como su máxima estrella. De Los Cinco Latinos, recibí el LP "La rosa negra" todo un acierto interpretativo. Ojalá guste tanto como en sus actuaciones en el teatro Maipo.

Una sorpresa: "Canela", la popular animadora de Buenas tardes, mucho gusto, con los Pibes Latinos canta "Reglas de ortografía". Los más pequeños de parabienes.

"Hambre", el tema que hiciera tan popular a Blanca Rosa Gil, es el nombre del LP que contiene ese tema y otros como: "Mientes", "Celosa" y "Mal pago", que son muy bien interpretados por esta artista.

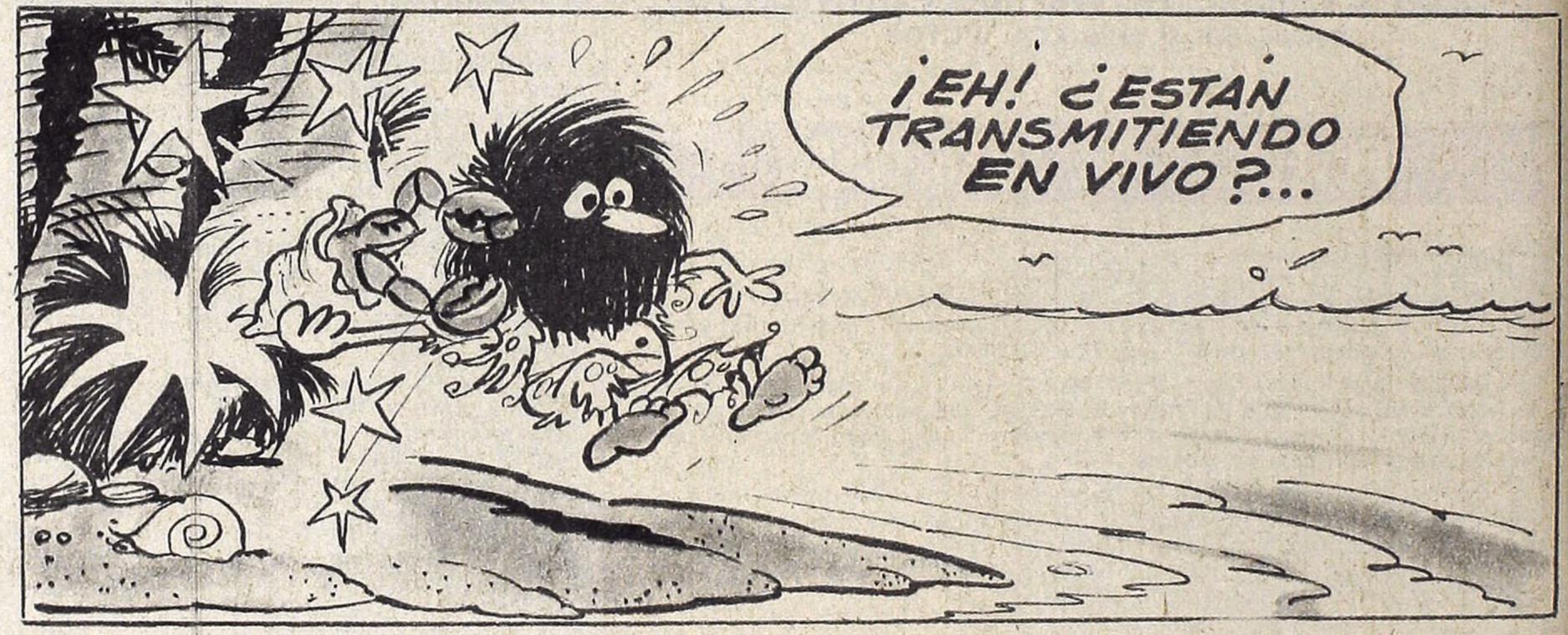
Felipe Pirela en su LP canta temas como "Perdamonos", "Tu orgullo", "Mi loca ansiedad" y "Dos vidas". Es para recomendar.











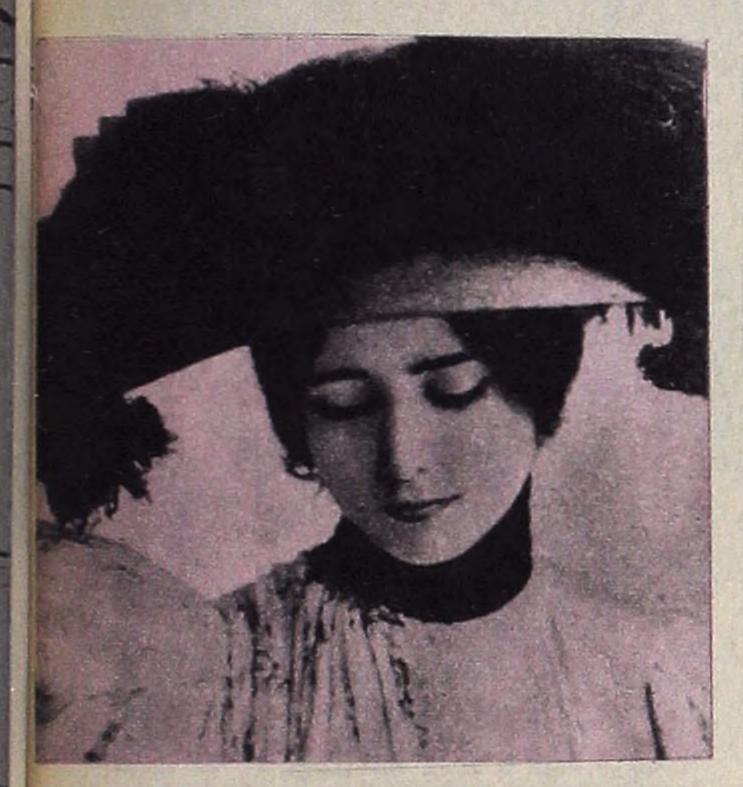
#### CONSULTORIO SENTIMENTAL

DE LA
CHONGA
JUANA

Hoy este correo se viste de gala para que tenga entrada en él la consulta que me formula un querido compañero de redacción, el recontrachongo Lalo Rey, que dejó sobre mi escritorio una carta que dice así:

Querida compañera:

Te escribo estas líneas porque dentro de mi corazón siento la ardiente necesidad de confesarme con alguien



que me entienda y que me ayude. Eso solo puedes hacerlo tú, querida chonga del más chico de los Camelino. Tú que eres el rayo de luz que ilumina y guía nuestra redacción.

Estoy enamorado profunda, locamente, ardientemente... pero no sé de quién. Es desesperante querer escribir cartas de amor y no saber a quién dirigirlas, morirme de deseos de besar unos labios trémulos y no saber a quién pertenecen.

Ya ni quiero dormir porque no sé quién es la dueña de mis sueños. Dónde y cómo es ella. Qué hacer para encontrarla. Cómo poder verla. Dónde poder escribirle. Eso es principalmente mi pena. ¿Cómo le puedo escribir si no sé dónde mandarle la carta? Espero tu respuesta, puedes dejarla en mi escritorio. Siempre tuyo y siempre chongo, aunque con disimulo,

LALO REY.

#### Chongo Lalo:

Recibí tu esquela y la emoción me mantuvo un largo rato turbada. No es común que a una la consulte un paladín de las letras y de la vida como tú. Lo de escribir la carta a esa amada ignorada es muy simple. Si ella no la va a leer, escríbesela con tinta invisible y listo.

Lo dramático es lo otro, que no puedas dormir, que sueñes sin saber con qué, que tus días y tus noches sean tan solo un intrincado camino hacia un infierno palpitante en ti mismo. Un chongo tordillo como tú, mi querido Lalo, debe tener otra fortaleza y otras reservas morales.

Ya que estás enamorado y no sabés de quién... ¿no crees que pudo haber llegado la hora de la jubilación? Es mejor siempre retirarse antes de que a uno lo retiren. De todas formas, siempre chonga y siempre tuya:

Juana de Camelino Chonga

## SATANAS Por Off HORA DESPUES ...

# ALTO, RUBIO, Y CON SONRISA DE BUENO

Por JORGE CHAO

#### Ilustró Pedro Segui

Desde hace un buen tiempo, los Platos Voladores, con su exterior luminoso y su interior incierto, polarizan por completo la atención del ser humano que esté donde esté siente y hasta cierto punto es víctima de su presencia por estos lares.

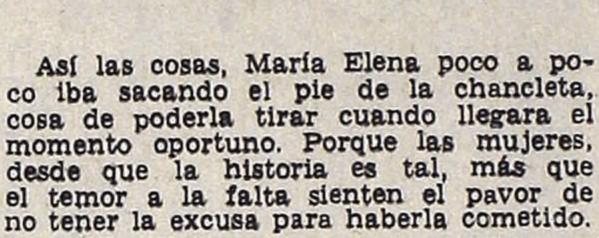
Eso fue precisamente lo que le sucedió a Lucho X. Ponemos una X en lugar del apellido, porque ese porciento de misterio no cuesta nada y en cambio queda muy bien. Lucho X se había enamorado perdidamente de la mujer de un amigo:

—¡¡Ay!! Si usted quisiera escucharme. Si me mirase fijo a los ojos para leer el drama de alma errante y enamorada, Si... — Decía cada vez que se le podía acercar.

-|||Por favor, Lucho... recuerde que soy una mujer casada!!! - Era la respuesta invariable al requerimiento.

Con esa respuesta, lo que realmente quería era recordarse ella de que era una mujer casada y con los compromisos propios de ese estado.

A todo esto, Florindo Z, el feliz marido; continuaba ocupado en el análisis
de los Platos Voladores, los celestes visitantes, qué vendrían a hacer o qué
querían decir. El no se daba cuenta
de lo que estaba diciendo y lo que pensaba hacer el bueno de Lucho.



A María Elena de Z. le faltaba nada más que eso. ¡Un porqué! Y como todo llega, también le llegó el porqué. En forma de Plato invertido, con tonos intensos de azul y rojo, volando a velocidades increíbles y todas esas otras macanas que se dicen para hablar de un Plato Volador.

— | | | Qué miedo Lucho...!!! | | | Qué miedo que siento!!! — Le dijo acercándosele.

—|||Tómese de mis manos y se sentirá fuerte!!! — Repuso el galán mientras con la vista recorría el living buscando el lugar donde iba ir a parar la chancleta que estaba por ser tirada.

-¡Qué frio! ¡¡Qué frio!! ¡¡Lucho, qué frio tenso!! - repitió.

—Venga, acérquese más para sentirse bien acompañada — dijo Lucho tomándole las manos, tanto como para ir agarrando algo.

—¿¿Usted no le tiene miedo a los Platos Voladores?? — Preguntó María Elena mirándole fijamente los labios como extrañada de que estuviesen tan quietos. — | | Por defender un tesoro como usted, no puedo tener miedo a nada ni a nadie!! — Contestó Lucho acercándose con sus labios a los labios de la temerosa mujer.

Y ya estaba por florecer un par de pinos en la testa de Don Florindo, cuando un chirrido de las bisagras de la puerta que se abría lo detuvo.

Porque Lucho alzó la vista y vio a un ser de otro planeta, alto, rubio, hermoso y con la bola de fuego en la palma de la mano; que entraba arrastrando los pies.

Después se desmayó sobre el sillón y esa fue su perdición. Porque no escuchó las palabras del visitante cuando dijo:

—;¡No me habías dicho que estaba Lucho, querida!! ¡¡Se durmió de aburrido!! Pobre. ¡¡Mirá, si todavía no está la cena haceme este huevo pasado por agua que recién puso la bataraza!!! — Fueron las nada románticas palabras de don Florencio Z.

—Sí querido, enseguida te lo preparo.
— Contestó la providencialmente salvada mujer, al tiempo que antes de ponerse de pie se sujetaba la chancleta como para que nunca más se le saliese.

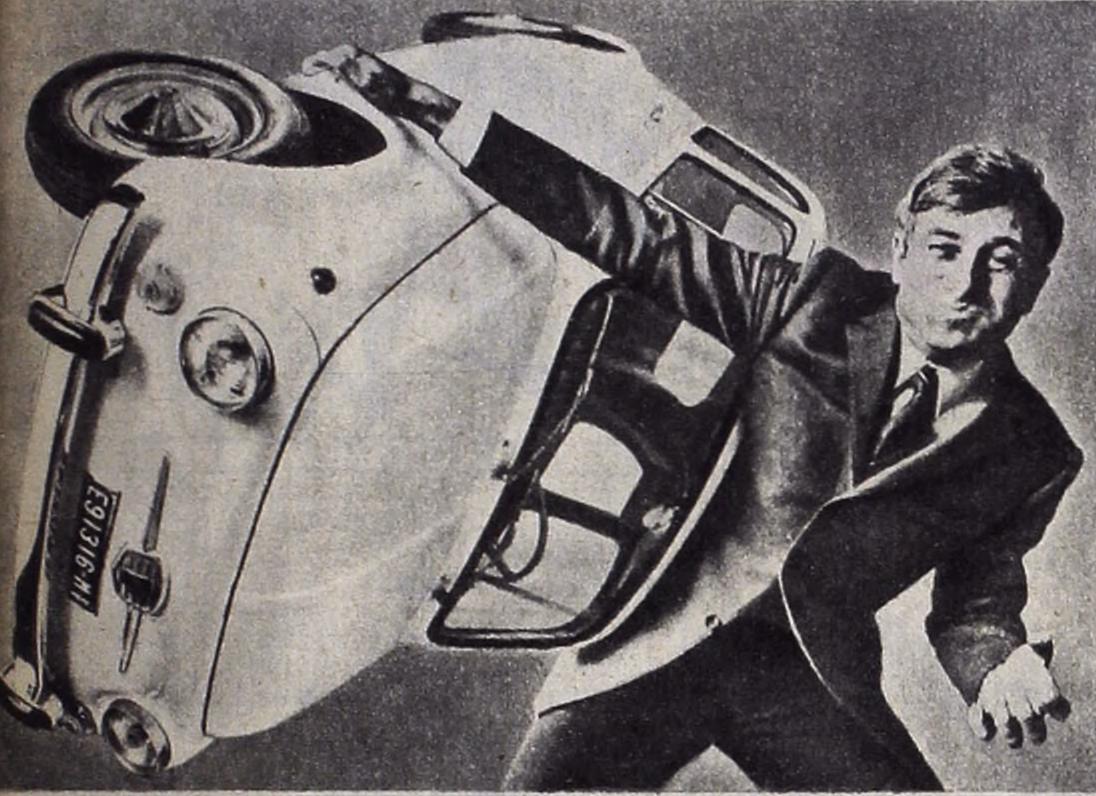
¿¿¿Lucho??? ¡¡Ah!! ¡¡¡Se fue al Paraguay, donde según parece todavía no llegaron los Platos Voladores; aunque juró que nunca más va a intentar practicar lanzamiento de chancleta... en jin!!!

#### INO SE LO PIERDA SI ES CURIOSO!

-¿Cómo nos ve?? ¿Qué hace?? ¿Cómo y de qué vive UN MAR-CIANO EN LA AZOTEA??? En la terraza de la casa de Jorge Chao hay uno. El, que de callado no tiene nada, nos va a contar sus aventuras y desventuras.

Para ello cuenta con la ayuda de ese incomparable artista del pincel que es Don Pedro Segui, quien va a dibujar todas esas cosas que ustedes quieren ver en lugar de leer... ¡¡¡No lo olviden entonces!!! ¡¡¡Desde el próximo domingo UN MARCIANO EN LA AZOTEA... nacido del pincel de Pedro Seguí y la pluma de Jorge Chao!!!





#### HOMBRE JUERTEI

Juerte y jornido. Miren si no cómo agarra el coche y se lo pons debajo del brazo. Bueno, habría que hacer una pequeña aclaración; se trata de un prototipo de autito a pedales que salió a la plaza en estos días. Pero a no decir nada incorrecto, que esto no es un auto de juguete, nada de eso. Con el precio de los combustibles, de los seguros, estacionamientos, etc., todo aquél que quiera tener coche, forzosamente tendrá que pedalear..., ¡en jin!

## TELE DISLOQUE

#### TELEDISLOQUITOS:

PARIS (???): El general Charles de Gaulle ha adoptado las medidas que le aseguren el total éxito en el nuevo período presidencial. Para ello ha procedido a cambiar la red, así cada vez que digan el gol... se va a notar más.

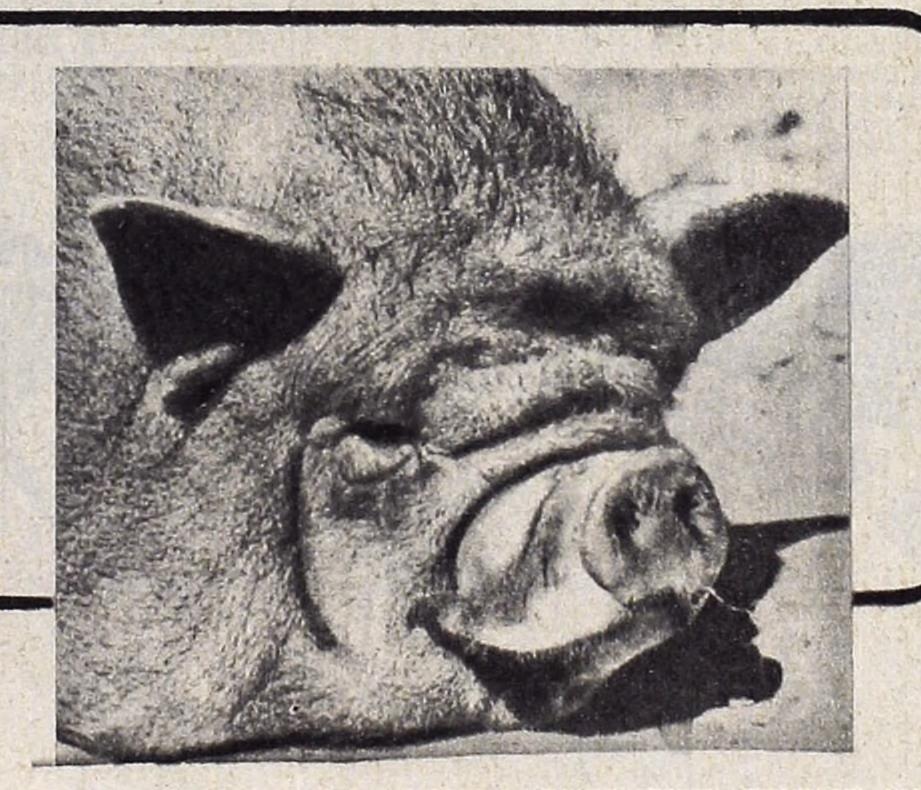
ASUNCION (!!!): Parece que esta vez, esta ciudad hará honor a su nombre. Para ello se están adoptando las medidas que permitan llenarla de gas que es una forma de subir mucho y rápido.

LIMA (1717): Busca al limón para encontrar quién la quiera. Si no lo encuentra, optaría por una tercera posición, que no sabemos cuál será ni cómo se llevará a cabo.

BUENOS AIRES: Esperamos que si alguna vez alguien los encuentra nos diga dónde están para ir a respirarlos tranquilos. Porque la verdad que lo que se respira en los Buenos Aires, no son lo que pueda llamarse aires de los buenos.

#### ¿CHANCHO YO?

Bueno, a veces las apariencias engañan. Esto que parece un chancho no lo es en realidad. Se trata nada menos que de una chancha, viuda por más detalles, y gordita también. Si está en esta foto, en este teledisloque, es porque se trata nada más ni nada menos que de una campeona. No sabemos de qué... pero es campsona y como Délfor dijo que teníamos que llenar la página... nosotros cumplimos, porque todos tenemos derecho a vivir..., jen jin...!



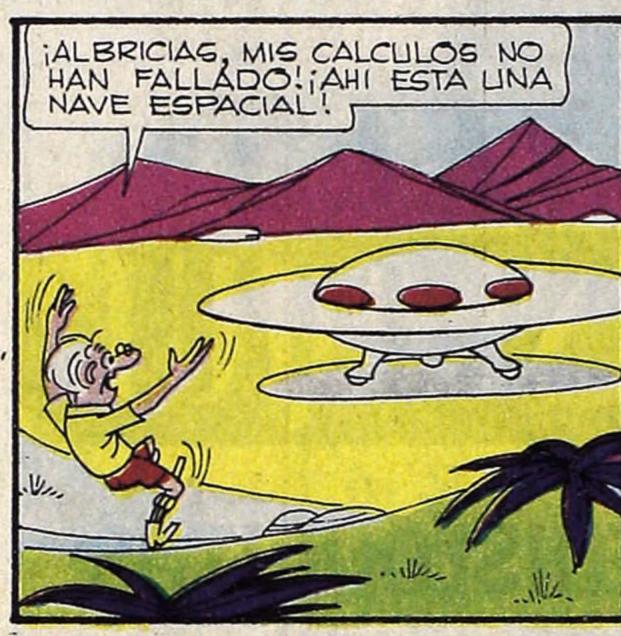
#### PUCHI

por GOMEZ

Pelé" y las chicas ven venir hacia ellos al 'profesor' montado en unos de los buitres... entonces...; a la gruta pues!...









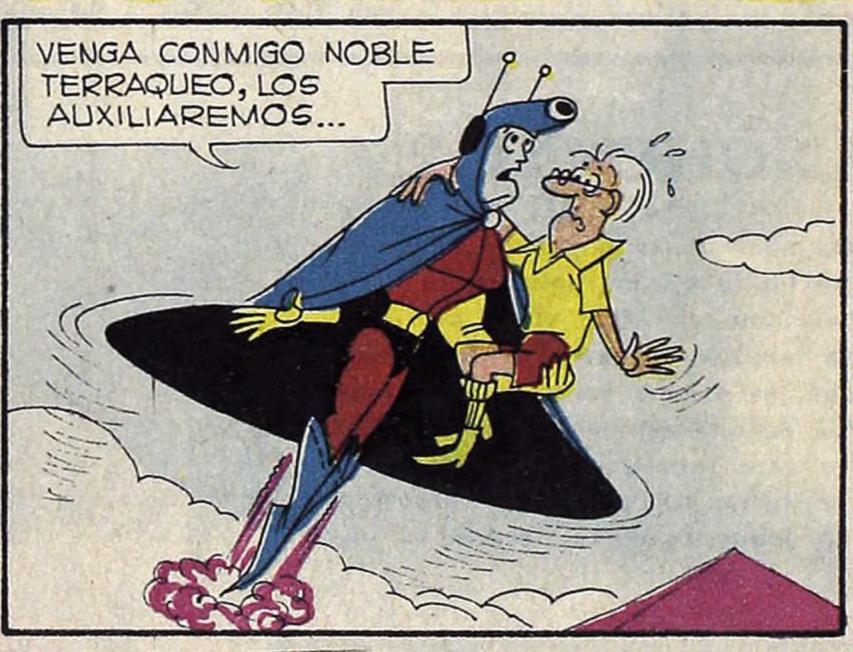


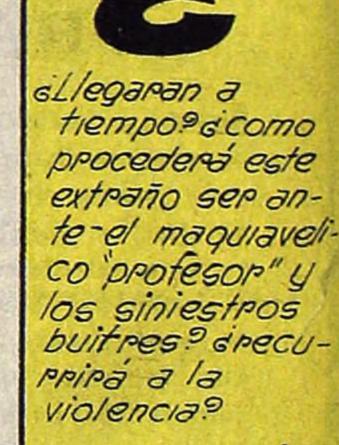












yon